

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ja eeskätt selle direktiivi artikli 45 lõike 2 esimese lõigu punkte c, d ja g ning võrdse kohtlemise põhimõtet ja proportsionaalsuspõhimõtet tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis võimaldavad hankijal:

- võtta omaenda kehtestatud tingimuste kohaselt arvesse pakkujast ettevõtja juhataja kriminaalkorras süüdimõistmist – isegi kui vastav kohtulahend ei ole veel jõustunud – kuriteos, mis mõjutab selle ettevõtja kutsealast usaldusvärsust, kui juhataja volitused on lõppenud hanketeate avaldamisele eelneval aastal, ja
- kõrvaldada see ettevõtja asjaomasest hankemenetlusest põhjendusel, et kuivõrd ta ei esitanud selle veel jõustumata süüdimõistva kohtulahendi kohta avaldust, siis ei ole ta end täielikult ja tegelikult lahutanud juhataja tegevusest.

(¹) ELT C 232, 27.6.2016.

Euroopa Kohtu (viies koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Conseil d'État' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) versus Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

(Kohtuasi C-226/16) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Energia — Gaasisektor — Gaasivarustuskindlus — Määrus (EL) nr 994/2010 — Maagaasiettevõtjate kohustus võtta meetmed, et tagada kaitstud tarbijatele gaasivarustus — Artikli 2 teise lõigu punkt 1 — Mõiste „kaitstud tarbijad“ — Artikli 8 lõige 2 — Täiendav kohustus — Artikli 8 lõige 5 — Maagaasiettevõtjate võimalus täita oma kohustus piirkondlikul või liidu tasandil — Liikmesriigi õigusnormid, millega pannakse maagaasitarbijatele täiendav kohustus gaasi hoiustada, mis hõlmab tarbijaid, keda ei ole nimetatud „kaitstud tarbijate“ hulgas määruse nr 994/2010 tähenduses — Hoiustamiskohustus, mis tuleb 80 % ulatuses täita asjaomase liikmesriigi territooriumil)

(2018/C 072/12)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Vastustajad: Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

menetluses osalesid: Storengy, Total Infrastructures Gaz France (TIGF)

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2010. aasta määruse (EL) nr 994/2010, milles käsitletakse gaasivarustuskindluse tagamise meetmeid ja millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2004/67/EÜ, artikli 8 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui liikmesriik paneb maagaasitarbijatele gaasi hoiustamise kohustuse, mille kohaldamisala hõlmab tarbijaid, keda ei ole selle määruse artikli 2 teise lõigu punktis 1 loetletud „kaitstud tarbijate“ hulgas nimetatud, kui nendest sätetest esimeses ette nähtud tingimused on täidetud, mida tuleb eelotsusetaotluse esitanud kohtul kontrollida.

2. Määruse nr 994/2010 artikli 8 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, millega on maagaasitarinijatele kehtestatud kohustus täita oma gaasivarude hoidmise kohustus, mille eesmärk on tagada varustuskindlus kriisi korral, tingimata ja eranditult asjaomase liikmesriigi territooriumil asuva infrastruktuuri abil. Käesoleval juhul tuleb eelotsusetaotluse esitanud kohtul kontrollida, kas siseriiklike õigusnormidega pädevale asutusele pandud kohustus võtta arvesse asjaomaste tarnijate „muid nõudluse juhtimise vahendeid“ tagab neile tegelikult võimaluse täita oma kohustusi piirkondlikul või Euroopa Liidu tasandil.

⁽¹⁾ ELT C 251, 11.7.2016.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Københavns Byreti eelotsusetaotlus – Taani) – kriminaalasi Bent Falberti, Poul Madseni, JP/Politikens Hus A/Si süüdistuses

(Kohtuasi C-255/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord — Liikmesriigi õigusakt, millega kehtestatakse hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise keeld või täpsustatakse seda ja kehtestatakse hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise reklaamimise keeld)

(2018/C 072/13)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Københavns Byret

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pooled

Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiviga 98/48/EÜ, artiklit 1 tuleb tõlgendada nii, et selline liikmesriigi õiguse säte, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, mis näeb ette kriminaalkaristused hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise eest liikmesriigi territooriumil, ei ole selle sätte tähenduses „tehniline eeskiri“, mille suhtes kehtib sama direktiivi artikli 8 lõike 1 kohaselt teavitamiskohustus. Seevastu liikmesriigi õiguse säte, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, mis näeb ette kriminaalkaristused hasartmängu, loterii või kihlveo tegevusloata pakkumise reklaamimise korral, kujutab endast selle sätte tähenduses „tehnilist eeskirja“, mille suhtes kehtib sama direktiivi artikli 8 lõike 1 kohaselt teavitamiskohustus, kui see ilmneb selgelt liikmesriigi õiguse selle sätte, mille ese ja eesmärk on laiendada olemasolev reklaamikeeld veebis pakutavatele mängudele, ettevalmistavatest dokumentidest, millise asjaolu peab kindlaks tegema liikmesriigi kohus.

⁽¹⁾ ELT C 251, 11.7.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus – Binca Seafoods GmbH versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-268/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Määrus (EÜ) nr 834/2007 — Mahepõllumajanduslike toodete tootmine ja märgistamine — Määrus (EÜ) nr 889/2008 — Rakendusmäärus (EL) nr 1358/2014 — Põhjendatud huvi — Mõiste „isiklik kasu“)

(2018/C 072/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Binca Seafoods GmbH (esindaja: Rechtsanwalt H. Schmidt)